# 世界文庫

SHIJIEWENKU

ZHENGZHENDUO

ZHUBIAN

鄭振鐸 主編

上海文藝出版社

1

# 世界文庫

SHIJIEWENKU

ZHENGZHENDUO

ZHUBIAN

鄭振鐸 主編

上海文藝出版社

②

# 世界文庫

SHIJIEWENKU

ZHENGZHENDUO

ZHUBIAN

鄭振鐸 主編

上海文藝出版社

③

# 世界文庫

SHIJIEWENKU

ZHENGZHENDUO

ZHUBIAN

鄭振鐸 主編

上海文藝出版社

④

# 世界文庫

SHIJIEWENKU

ZHENGZHENDUO

ZHUBIAN

鄭振鐸 主編

上海文藝出版社

5

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

# 世界文庫

SHIJIEWENKU

ZHENGZHENDUO

ZHUBIAN

鄭振鐸 主編

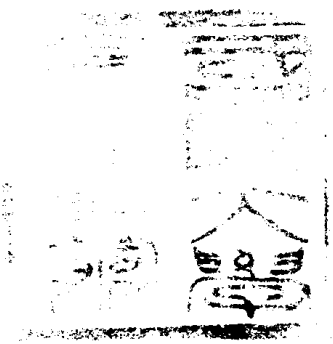
上海文藝出版社

⑥

国防大学 2 060 6867 2

# 世界文庫 ①

鄭振鐸 主編



上海文藝出版社

国防大学 2 060 6850 1

# 世界文庫 ②

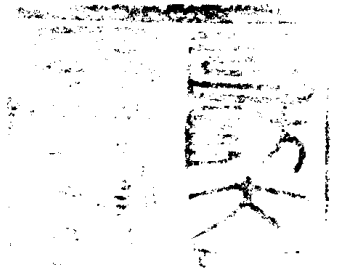
鄭振鐸 主編

上海文藝出版社

国防大学 2 060 6863 6

# 世界文庫 ③

鄭振鐸 主編



上海文藝出版社

国防大学 2 060 6870 7

# 世界文庫 ④

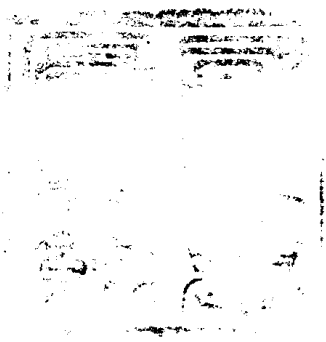
鄭振鐸 主編

上海文藝出版社

国防大学 2 060 6865 4

# 世界文庫 ⑤

鄭振鐸 主編



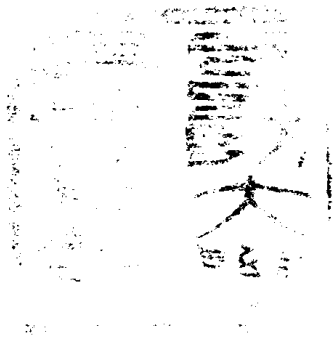
上海文藝出版社

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

国防大学 2 060 6872 5

# 世界文庫 ⑥

鄭振鐸 主編



上海文藝出版社

（沪）新登字103号

世 界 文 库

（影印本 1994年9月）

上海文艺出版社出版、发行

新华书店经销

上海市印刷七厂印刷

ISBN7-5321-1051-6/I·779

定价：230.00元（精庄6册）

# 影印出版前言

三十年代的大型文学杂志《文学》月刊上，有过一篇有影响的评论文章《最近的两大工程》。所说的「两大工程」，指郑振铎主编的《世界文库》和赵家璧主编（郑振铎也起过关键作用）的《中国新文学大系》。确实，这两大出版物都是动员了当时全国第一流的作家、学者参加的重大文化建设工程，不仅在当年轰轰烈烈，而且直到现在仍令人神往。

《中国新文学大系》一九八〇年已由上海文艺出版社影印重版，很受读者欢迎，早已售罄。现在，该社又准备影印《世界文库》，这是非常有意义的事。出版社领导和郑振铎家属委托我写一点介绍文字印在书前，这对我来说实在是一个非常光荣的任务。那就来谈谈自己在学习研究中的一些心得，希望有助于今天的读者更好地阅读《世界文库》。

## 一

《世界文库》第一册卷首，有郑振铎写的极有气势的《发刊缘起》，论述了主编《世界文库》的宗旨和宏伟计划。关于这些，这里不必重复。需要指出的是，这不是郑振铎灵机一动的产物，而是他一贯的文学思想和编辑思想的结晶。

郑振铎是中国现代文学史上第一个最大的新文学社团「文学研究会」的最主要的发起人。在一九二〇年十一月他起草的《文学研究会简章》中，便开宗明义地标明：「本会以研究介绍世界文学，整理中国旧文学，创造新文学为宗旨。」把介绍外国文学和整理本国文学遗产并列作为新文学工作者的任务，这在新文学运动史上是首次，在整个新文学社团史上，把这些同时作为宗旨，也是并世无二的。而在文学研究会中，最坚定地体现这一精神的，就是郑振铎。在二十年代他参与改革、不久又继任主编的《小说月报》，他创刊主编的《文学旬刊》（《文学周报》），以及三十年代他倡议创刊并任主编的《文学》月刊等等，都体现了这种既重视翻译介绍外国文学，又重视整理继承中国古典文学的思想。一九二五年，他与茅盾、胡愈之等人还曾计划创刊一个专门翻译介绍外国文学的《世界文学》季刊，他还曾在《小说月报》上发布了预告。可惜，因条件限制，这个专刊未能办成。

一九三四年初，国民党当局强化文化专制，《文学》月刊横遭压迫，面临被查禁的危险，茅盾不得不写急信请当时在北平工作的郑振铎南下研究对策。他们商定了连出四期专号的做法（即翻译专号、创作专号、弱小民族文学专号和中国文学研究专号），并获得了鲁迅的同意。果然，这样一来，化被动为主动，使《文学》站稳了阵脚，顺利地渡过了危机。这件事无疑启发了他们：一是说明翻译介绍外国文学和整理研究中国文学，在当时反「文化围剿」的斗争中，可以起特殊的作用；二是说明广大读者是欢迎翻译专刊和中国文学研究专刊的。正是在这种启示和鼓舞下，鲁迅和茅盾等人立即在上海创刊了第一个翻译文学专刊《译文》月刊。可以说，这也是实现了九年前郑振铎等人打算创办《世界文学》的愿望。同样，《译文》的成功又给郑振铎带来启示和鼓舞。

这时，在北平燕京大学任教的郑振铎正受顽固势力的排挤打击，不想呆下去了，准备辞职回上海。到上海后

于什么呢？他就考虑来编一种综合外国文学介绍和中国文学整理的大型出版物《世界文库》。一九三五年初的寒假期间，他回上海向鲁迅、茅盾和生活书店负责人徐伯昕等分别谈了自己的设想。他们为他的大胆、宏伟的计划感到又惊又喜，都表示一定支持。

他设计的《世界文库》的编辑出版方法，可以说是我国编辑出版史上的一个创举。在现在的一些目录书中，有的把《世界文库》归于期刊类，有的则把它归于丛书类，其实，它是结合了期刊和丛书这两大类出版物的特点的。它每月出一厚册，约四十万字，前半部分是选载经过整理标点的中国古典文学精品和不易见到的古本、孤本，后半部分则用以翻译介绍外国古代和近代的文学名著。并附有精美的插图。长篇作品均采用连载形式，又尽可能不使连载超过一年。这样一种编辑出版形式，我认为是与他在二十年代撰写《文学大纲》的起因有关系的。一九二三年，英国伦敦某出版社出版了《文学艺术大纲》，每半月出一册，每册前半是约翰·特林瓦特撰写的《文学大纲》，后半是威廉·俄彭撰写的《艺术大纲》，预计一年出齐。当时，中国还没有一本介绍世界文学的通史，所以，当此书刚出版第一、二册时，他与茅盾、胡愈之、谢六逸等人便打算合作把此书中的《文学大纲》翻译过来。然而，当看到此后出版的几册时，翻译的兴致就没有了，因为原书完全以英美为中心，无视东方文学和中国文学。这样，他便转而发愤自撰一部《文学大纲》。但原书的那种编辑出版形式，他却认为很值得借鉴。现在，他终于有机会试一试了。

他找生活书店出版《世界文库》，也不是偶然的。生活书店是邹韬奋、徐伯昕等人在一九三二年刚刚创办的一家新兴的进步出版社，胡愈之是重要顾问。而他与愈之在二十年代初就是亲密同志。一九三三年他倡议创办

《文学》月刊，就是通过愈之让生活书店出版的。这是生活书店出版的第一种文学刊物，也有力地提高了生活书店在文化界的地位和声誉。接着，他主编的《文学季刊》也从北平转到生活书店出版。鲁迅主编的《译文》、陈望道主编（郑振铎是编委）的《太白》等，都在生活书店出版。这些进步文学刊物的出版，深受读者欢迎，也增强了生活书店的经济实力。他与韬奋、伯昕等人也建立了亲密的友谊。所以，茅盾后来认为，郑振铎提出的这样一个「空前的壮举」，在当时也只有生活书店才有魄力接受。

## 二

一九三五年二月十七日《鲁迅日记》载：「西谛（按，即郑振铎）邀夜餐，晚与仲方（按，即茅盾）同去，合席十余人」。郑振铎这次设宴，便是为了正式商定创刊《世界文库》诸事。当天出席的，除了鲁迅、茅盾外，愈之、伯昕、圣陶、望道等人也一定来了。他们一起研究了编辑方针、计划，以及特邀编译人员的名单等等，决心共襄盛举。关于方针、计划，在《世界文库》第一册卷首的《发刊缘起》和《编例》中，已有详述，这里就不多说了。关于编译人员，他当时曾广发信函邀请。在随后出版的《世界文库》样本中，曾列有一份一二三人的名单（正式出书时没有公布），现在看来，这也是一份难得的文学史料了。今抄录于此（名单按繁体字姓氏笔画排列）。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com